Form No. 3413-340 Rev B

Kit système de ramassage de 152 cm (60 po)

Tondeuse autoportée TimeCutter® MX 6050

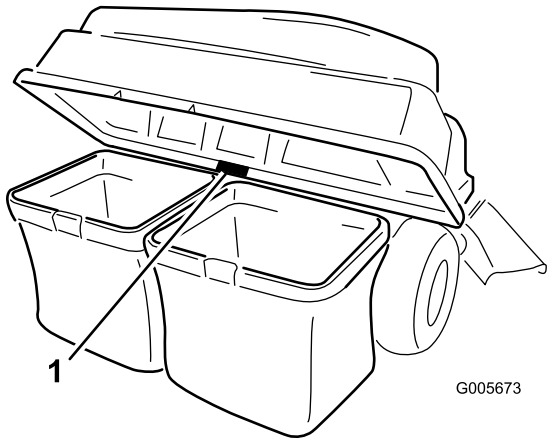
N° de modèle 79396—N° de série 400000000 et suivants

Manuel de l'utilisateur

Introduction

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un dépositaire-réparateur ou le service client agréé. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.



g005673

Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 2), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



g000502

Figure 2

1. Symbole de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour souligner une information d'ordre général méritant une attention particulière.

© 2017—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Enregistrez votre produit à www.Toro.com.

Traduction du texte d'origine (FR)
Imprimé aux États-Unis.
Tous droits réservés

3413-340 B

Table des matières

Introduction 1
Sécurité 2
Sécurité de remorquage 3
Autocollants de sécurité et d'instruction 4
Mise en service 5
1 Préparation de la machine 6
2 Montage de la masse 6
3 Montage du dispositif de montage d'accessoire 8
4 Montage de la tige de verrouillage 9
5 Assemblage du couvercle du système de ramassage 9
6 Montage du couvercle du système de ramassage 11
7 Montage des lames haute levée 12
8 Montage de la goulotte 12
9 Raccordement au tube d'éjection 14
Utilisation 15
Vidage des bacs à herbe 15
Élimination des obstructions dans le système de ramassage 16
Dépose du système de ramassage 16
Utilisation de la barre d'attelage 16
Conseils d'utilisation 17
Entretien 18
Programme d'entretien recommandé 18
Contrôle du système de ramassage 18
Contrôle des lames du tablier de coupe 19
Nettoyage du système de ramassage 19
Remisage 19
Remisage du système de ramassage 19

Sécurité

⚠ ATTENTION

Les feuilles, l'herbe ou les broussailles peuvent prendre feu. Un feu dans le compartiment moteur peut causer des blessures et des dégâts matériels.

- **Débarrassez le moteur et le silencieux des débris qui y sont déposés.**
- **Lors de l'ouverture du couvercle du système de ramassage, veillez à ne pas faire tomber de débris sur le moteur et le silencieux.**
- **Laissez refroidir la machine avant de la remiser.**

La liste suivante contient des consignes de sécurité spécifiques aux produits Toro ainsi que d'autres renseignements essentiels.

- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Soyez particulièrement prudent quand des bacs à herbe ou d'autres accessoires sont montés sur la machine. Ils peuvent modifier la stabilité et les caractéristiques de fonctionnement de la machine.
- Suivez les recommandations relatives à l'ajout ou le retrait de masses, comme décrit dans le *Manuel de l'utilisateur* de la machine.
- N'utilisez pas de bac à herbe sur les pentes à fort pourcentage. Un bac à herbe trop chargé peut être à l'origine de la perte de contrôle et du retournement de la machine.
- Ralentissez et redoublez de prudence sur les pentes. Tondez les pentes transversalement. La nature du terrain peut affecter la stabilité de la machine. Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez à proximité de dénivellations.
- Déplacez-vous à vitesse réduite et progressivement sur les pentes. Ne changez pas soudainement de vitesse ou de direction et ne prenez pas de virages brusques.
- Le bac à herbe peut gêner la visibilité à l'arrière de la machine. Soyez particulièrement prudent lorsque vous faites marche arrière.
- Procédez avec prudence pour charger la machine sur une remorque ou un camion, ainsi que pour la décharger.
- Garez la machine sur une surface plane, débrayez les commandes, serrez le frein de stationnement et coupez le moteur avant de quitter la position de conduite, pour quelque raison que ce soit, y compris pour déboucher ou vider le bac à herbe.

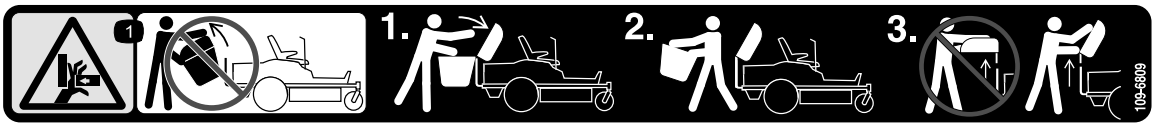
- Si vous enlevez le bac à herbe, remettez le déflecteur d'éjection ou toute autre protection enlevés lors de l'installation du bac à herbe. N'utilisez pas la machine sans avoir installé le bac à herbe complet ou le déflecteur.
- Ne laissez pas le bac à herbe plein pendant des périodes prolongées.
- Les composants du bac à herbe s'usent, se détériorent et subissent des dommages avec le temps, ce qui risque d'exposer des pièces mobiles ou de projeter des objets. Contrôlez fréquemment l'état de ces éléments et remplacez-les au besoin par des pièces recommandées par le constructeur.

Sécurité de remorquage

- L'équipement remorqué ne doit être attaché qu'au point d'attelage.
- Suivez les recommandations du fabricant de l'accessoire en ce qui concerne les limites de poids relatives au matériel remorqué et au remorquage sur pentes.
- N'autorisez jamais ni enfants ni adultes à monter sur ou dans le matériel remorqué.
- Sur les pentes, le poids du matériel remorqué peut provoquer une perte de la motricité et du contrôle de la machine. Réduisez le poids remorqué et ralentissez.
- La distance d'arrêt augmente avec le poids de la charge remorquée. Conduisez lentement et prévoyez une distance de freinage plus grande que la normale.
- Prenez des virages larges pour éviter que l'accessoire ne vienne toucher la machine.
- Ne tractez pas une charge plus lourde que la machine.

Autocollants de sécurité et d'instruction

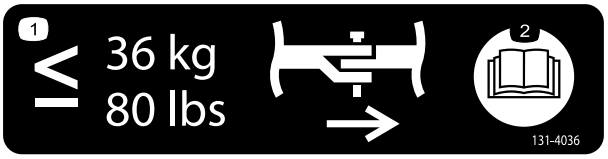
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decal109-6809

109-6809

1. Risque d'écrasement des mains – ne déposez pas le système de ramassage complet de la machine; ouvrez le couvercle et retirez le(s) bac(s) à herbe. N'enlevez pas le couvercle du système de ramassage quand il est fermé; ouvrez-le d'abord.



decal131-4036

131-4036

1. La barre d'attelage a une force de traction de 36 kg (80 lb).
2. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.



decal110-6691

110-6691

1. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.
2. Risque de projections d'objets par la tondeuse – n'utilisez pas la machine sans le déflecteur, l'obturateur d'éjection ou le système de ramassage.
3. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds – ne vous approchez pas des pièces mobiles.

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Préparez la machine.
2	Logement de masse Support gauche de logement de masse Support droit de logement de masse Masse à poignée – 16 kg (35 lb) Tige de maintien Boulon (3/8 x 1¼ po) Écrou à embase (3/8 po) Boulon de carrosserie (3/8 x 1 po) Boulon autotaraudeur (5/16 x ¾ po)	1 1 1 1 1 2 4 2 2	Montez la masse.
3	Support de stabilisation Boulon de carrosserie (5/16 x ¾ po) Contre-écrou (5/16 po) Vis autotaraudeuse (5/16 x ¾ po) Boulon (5/16 x 1 po) Cadre de pivot Goupille fendue Tige Rondelle Autocollant de la barre d'attelage	1 2 4 2 2 1 2 2 2 1	Montez le dispositif de montage d'accessoire.
4	Tige de verrouillage Goupille fendue	1 1	Montage de la tige de verrouillage.
5	Couvercle du système de ramassage Filtre du système de ramassage	1 1	Assemblez le couvercle du système de ramassage.
6	Bac à herbe Tube supérieur du système de ramassage	2 1	Montez le couvercle du système de ramassage.
7	Lame haute levée	3	Montez les lames haute levée.
8	Déflecteur courbe Contre-écrou (5/16 po) Bouton Rondelle Goulotte	1 1 1 1 1	Montez la goulotte.
9	Tube d'éjection	1	Raccordez au tube d'éjection.

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

1

Préparation de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les commandes.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
4. Attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
5. Immobiliser complètement la machine et laissez refroidir les surfaces avant de commencer à travailler dessus.
6. Nettoyez le tablier ou la partie arrière de la machine pour faciliter le montage.

2

Montage de la masse

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Logement de masse
1	Support gauche de logement de masse
1	Support droit de logement de masse
1	Masse à poignée – 16 kg (35 lb)
1	Tige de maintien
2	Boulon (3/8 x 1¼ po)
4	Écrou à embase (3/8 po)
2	Boulon de carrosserie (3/8 x 1 po)
2	Boulon autotaraudeur (5/16 x ¾ po)

Procédure

⚠ PRUDENCE

Le système de ramassage modifie la répartition de la charge de la machine. Si les masses avant ne sont pas en place, la machine peut être déséquilibrée et vous risquez d'en perdre le contrôle.

Vérifiez que les masses avant sont installées correctement avant d'utiliser la machine avec le système de ramassage.

1. Retirez le boulon et l'écrou existants des côtés gauche et droit de la plate-forme sur laquelle vous allez monter les supports de logement de masse.
2. Avec les 2 boulons autotaraudeurs (5/16 x ¾ po), les 2 boulons (3/8 x 1¼ po) et les écrous à embase (3/8 po), fixez les supports de logement de masse gauche et droit sur la machine (Figure 3).

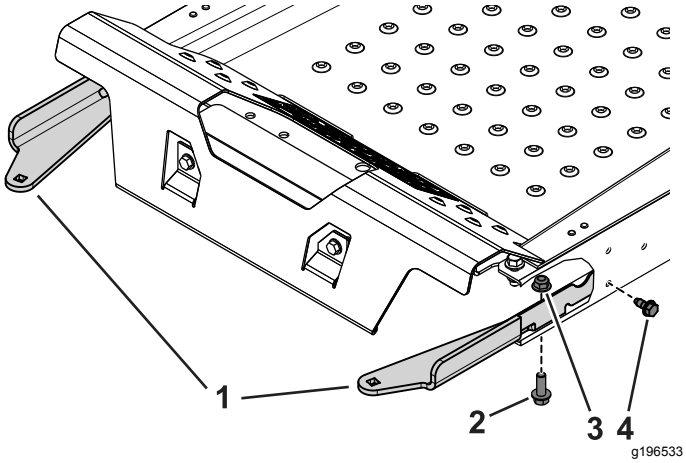


Figure 3

Vue en coupe

1. Supports de logement de masse
2. Boulon (3/8 x 1¼ po)
3. Écrou à embase (3/8 po)
4. Boulon autotaraudeur (5/16 x ¾ po)

3. Avec les 2 boulons de carrosserie (3/8 x 1 po) et les écrous à embase, fixez le logement de masse sur les supports (Figure 4).

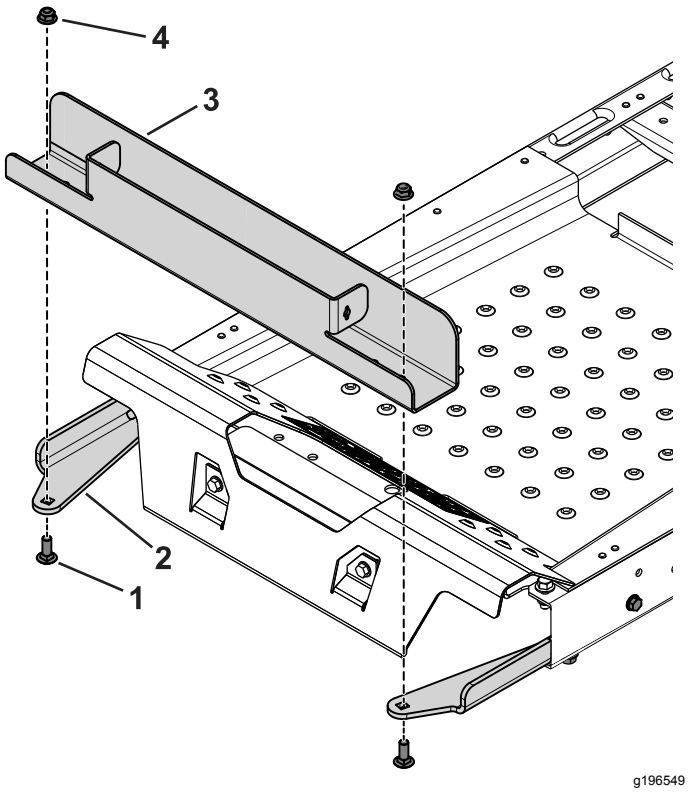


Figure 4

1. Boulon de carrosserie (3/8 x 1 po)
2. Support de logement de masse
3. Logement de masse
4. Écrou à embase (3/8 po)

4. Insérez la masse à poignée dans le logement de masse, côté rainuré vers l'avant de la machine (Figure 5).

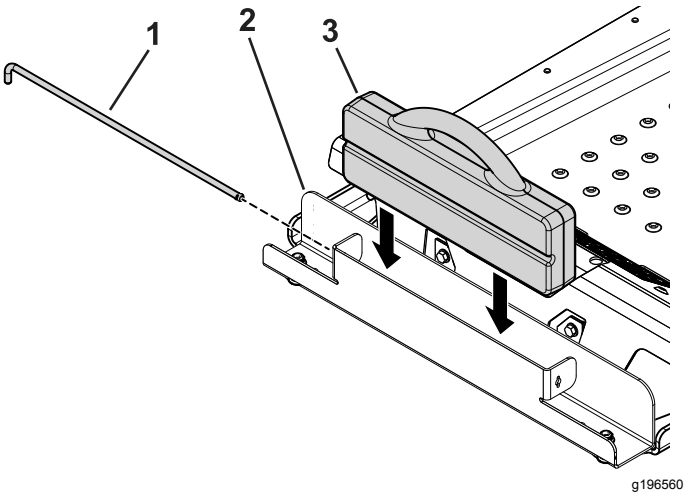


Figure 5

1. Tige de maintien
2. Logement de masse
3. Masse à poignée

5. Insérez la tige de maintien dans le logement et tournez-la en position verrouillée (Figure 5).

Important: **Retirez la masse à poignée chaque fois que vous déposez le système de ramassage.**

3

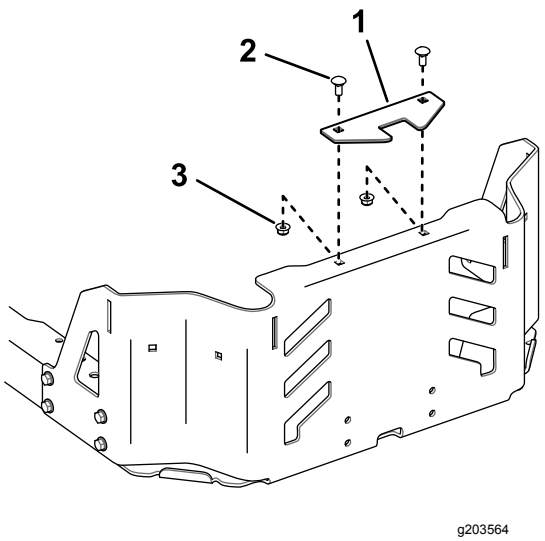
Montage du dispositif de montage d'accessoire

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Support de stabilisation
2	Boulon de carrosserie (5/16 x ¾ po)
4	Contre-écrou (5/16 po)
2	Vis autotaraudeuse (5/16 x ¾ po)
2	Boulon (5/16 x 1 po)
1	Cadre de pivot
2	Goupille fendue
2	Tige
2	Rondelle
1	Autocollant de la barre d'attelage

Procédure

1. Montez le support de stabilisation sur le carénage de moteur au moyen de deux boulons de carrosserie (5/16 x ¾ po) et deux contre-écrous (5/16 po), comme montré à la Figure 6.

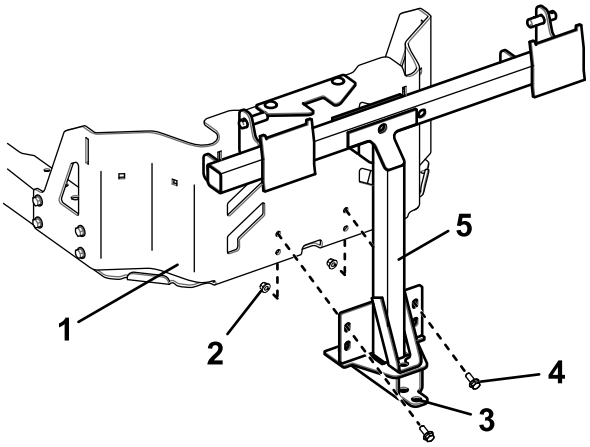


g203564

Figure 6

1. Support de stabilisation
2. Boulon de carrosserie (5/16 x ¾ po)
3. Contre-écrou (5/16 po)

2. Montez le cadre de pivot sur le cadre de la machine comme montré à la Figure 7. Veillez à bien appuyer le cadre de pivot contre le bas du carénage du moteur. Fixez légèrement le cadre de pivot au cadre de la machine avec 2 boulons (5/16 x 1 po) et 2 contre-écrous (5/16 po).

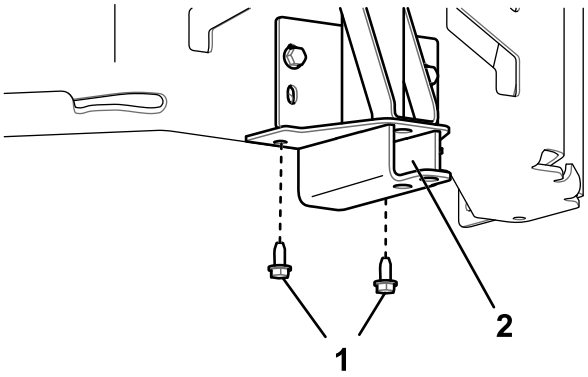


g203563

Figure 7

1. Cadre de la machine
2. Contre-écrou (5/16 po)
3. Trou
4. Boulon (5/16 x 1 po)
5. Cadre de pivot

3. Fixez le cadre de pivot au bas du cadre de la machine avec 2 vis autotaraudeuses (5/16 x ¾ po), comme montré à la Figure 8.

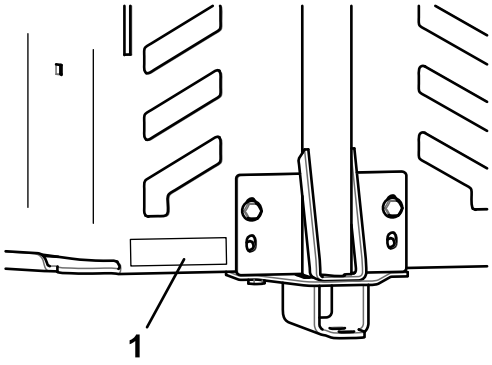


g203566

Figure 8

1. Vis autotaraudeuse (5/16 x ¾ po)
2. Cadre de pivot

4. Serrez les deux boulons (5/16 x 1 po) et les deux contre-écrous (5/16 po) de l'opération 2.
5. Apposez l'autocollant de la barre d'attelage à 1,3 cm (0,5 po) à gauche du dispositif de montage d'accessoire (Figure 9).



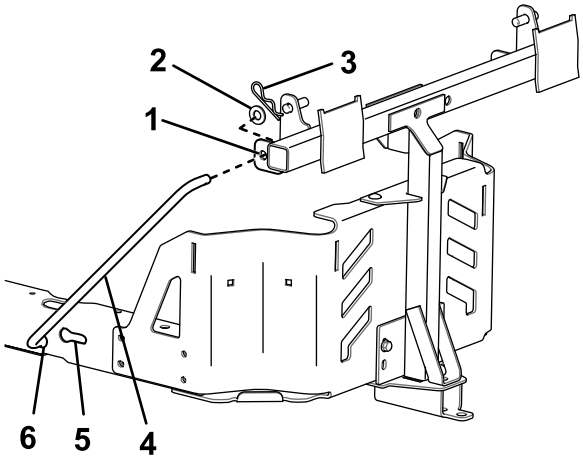
g203562

Figure 9

1. Autocollant de la barre d'attelage

6. Insérez l'extrémité évasée et coudée d'une tige dans le trou à détrompeur sur le côté gauche du cadre de la machine, et déplacez la tige vers l'arrière pour l'enclencher dans le cadre (Figure 10).

   Remarque: Répétez la procédure du côté droit de la machine.



g203565

Figure 10

Côté gauche montré

1. Trou dans le cadre de pivot
2. Rondelle
3. Goupille fendue
4. Tige de support
5. Trou à détrompeur (existant)
6. Extrémité coudée et évasée de la tige

7. Insérez l'extrémité coudée de chaque tige dans la plaque de montage, comme montré à la Figure 10, et fixez-la avec une rondelle et une goupille fendue.

4

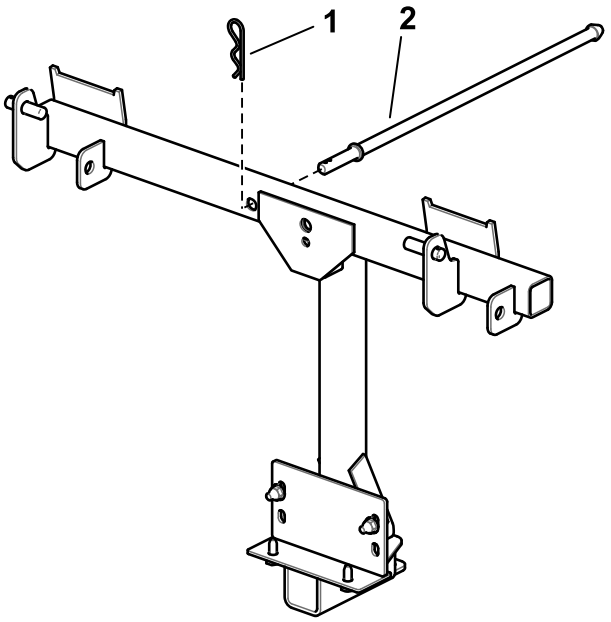
Montage de la tige de verrouillage

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Tige de verrouillage
1	Goupille fendue

Procédure

Fixez la tige de verrouillage avec une goupille fendue (Figure 11).



g202360

Figure 11

1. Goupille fendue
2. Tige de verrouillage

5

Assemblage du couvercle du système de ramassage

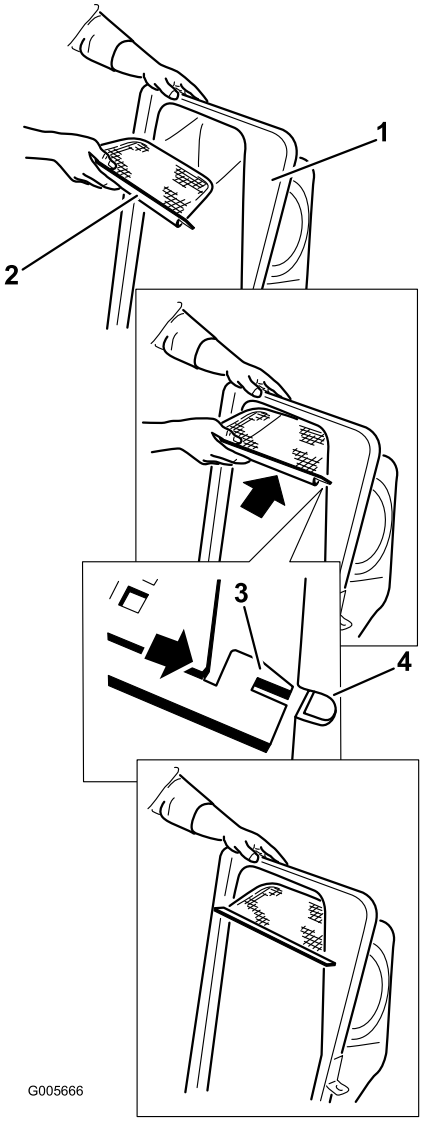
Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Couvercle du système de ramassage
1	Filtre du système de ramassage

Procédure

1. Retournez le couvercle du système de ramassage.
2. Montez le filtre comme montré à la Figure 12 de sorte qu'il soit incliné dans la direction des bacs de ramassage.

   Remarque: Le filtre doit s'engager en position et les languettes doivent s'engager dans le couvercle du système de ramassage.



g005666

Figure 12

1. Couvercle du système de ramassage
2. Filtre
3. Languette du filtre
4. Fente dans le couvercle

6

Montage du couvercle du système de ramassage

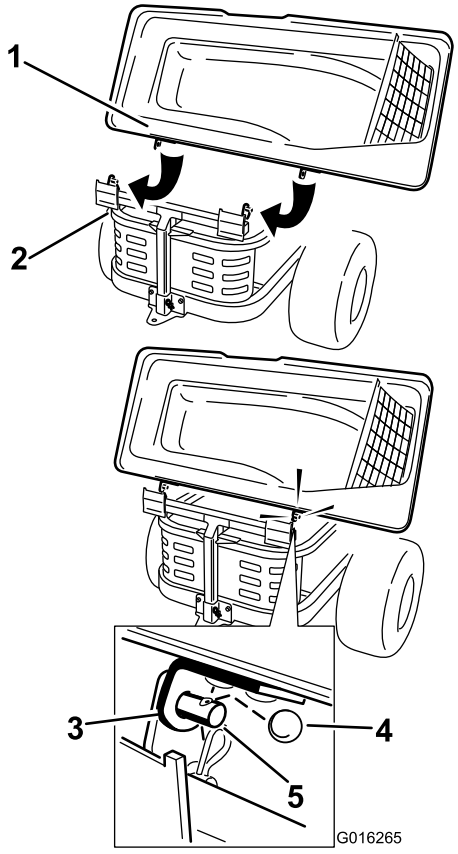
Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Bac à herbe
1	Tube supérieur du système de ramassage

Procédure

1. Montez le couvercle du système de ramassage sur le cadre du système de ramassage.
2. Enfilez les supports sur les ergots du cadre du système de ramassage et placez la goupille fendue ronde dans le trou de l'ergot droit (Figure 13).
3. Faites pivoter le couvercle du système de ramassage vers le bas, à la position d'utilisation.

   Remarque: Pour retirer la goupille fendue ronde, continuez à la faire tourner dans la direction de montage.



g016265

Figure 13

1. Couvercle du système de ramassage
2. Cadre du système de ramassage
3. Support du couvercle du système de ramassage
4. Goupille fendue ronde
5. Ergot

4. Soulevez le couvercle et installez les bacs en accrochant les crochets de l'armature sur les pattes de retenue (Figure 14).

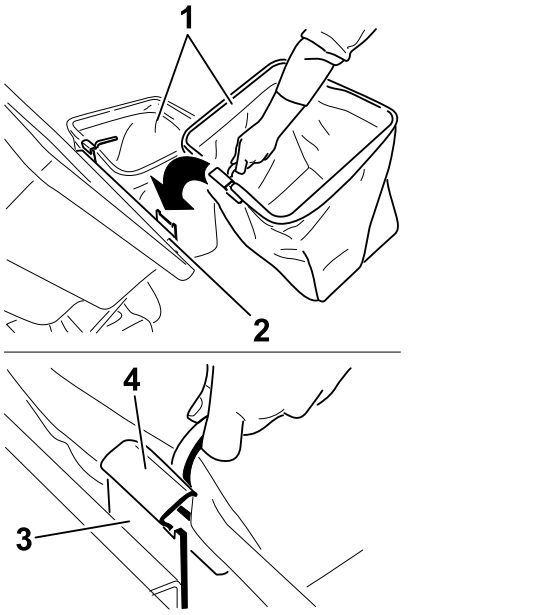


Figure 14

1. Bac
2. Cadre du système de ramassage
3. Patte de retenue
4. Crochet de l'armature des bacs

5. Abaissez le couvercle du système de ramassage sur les bacs (Figure 15).

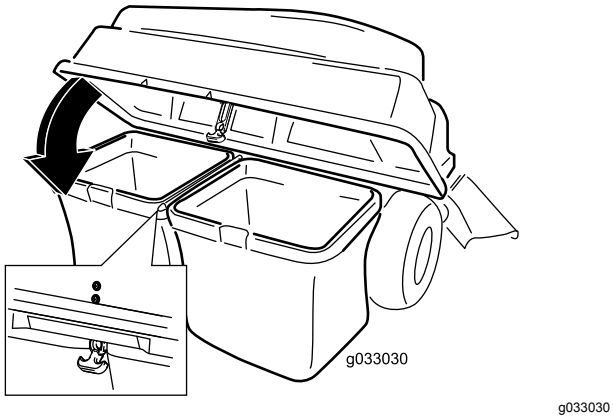


Figure 15

6. Fixez le couvercle avec le dispositif de verrouillage (Figure 15).
7. Montez le tube supérieur du système de ramassage en insérant l'extrémité courbe dans l'ouverture du couvercle.

   Remarque: Vérifiez que l'extrémité évasée dotée de l'ergot de retenue pointe vers le bas et l'avant pour venir s'adapter avec le kit de finition.

7

Montage des lames haute levée

Pièces nécessaires pour cette opération:

3	Lame haute levée

Procédure

Reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* de la machine pour savoir comment déposer les lames existantes et poser les lames haute levée.

8

Montage de la goulotte

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Déflecteur courbe
1	Contre-écrou (5/16 po)
1	Bouton
1	Rondelle
1	Goulotte

Procédure

⚠ ATTENTION

Si l'ouverture d'éjection n'est pas fermée, la tondeuse peut projeter des objets dans votre direction ou celles d'autres personnes et causer des blessures graves. Un contact avec la lame est également possible.

N'utilisez jamais la tondeuse sans l'équiper d'une plaque d'obturation, d'un déflecteur de déchiquetage, d'une goulotte ou d'un système de ramassage.

N'utilisez jamais la tondeuse avec la goulotte ouverte. Utilisez toujours un obturateur d'éjection, un couvercle de déchiquetage ou une goulotte de ramassage quand le tablier de coupe est en marche.

1. Enlevez les fixations qui maintiennent le déflecteur sur le tablier de coupe (Figure 16).

   Remarque: Mettez les fixations de côté.

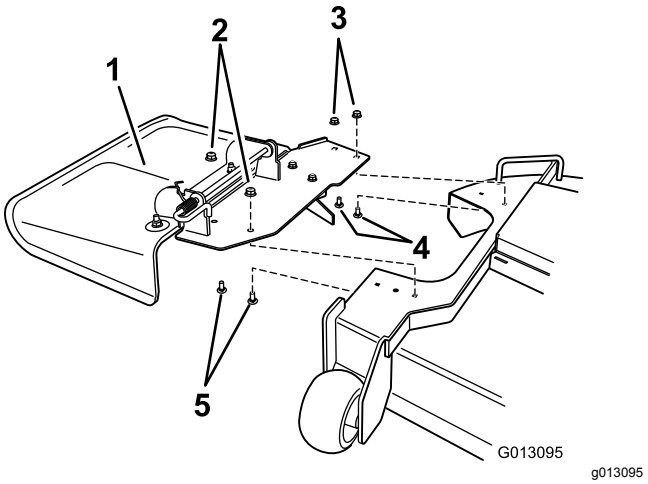


Figure 16

1. Déflecteur
2. Contre-écrou existant (à conserver)
3. Contre-écrou existant (à réutiliser)
4. Boulon de carrosserie existant (à réutiliser)
5. Boulon de carrosserie existant (à conserver)

2. Déposez le déflecteur.

   Remarque: Conservez toutes les pièces pour convertir le tablier au mode éjection latérale.

3. Trouvez le déflecteur d'ouverture incliné et montez-le sur le tablier de coupe dans les trous arrière (Figure 17).

   Remarque: Utilisez les fixations existantes provenant de cet emplacement pour fixer le déflecteur incliné sur le tablier.

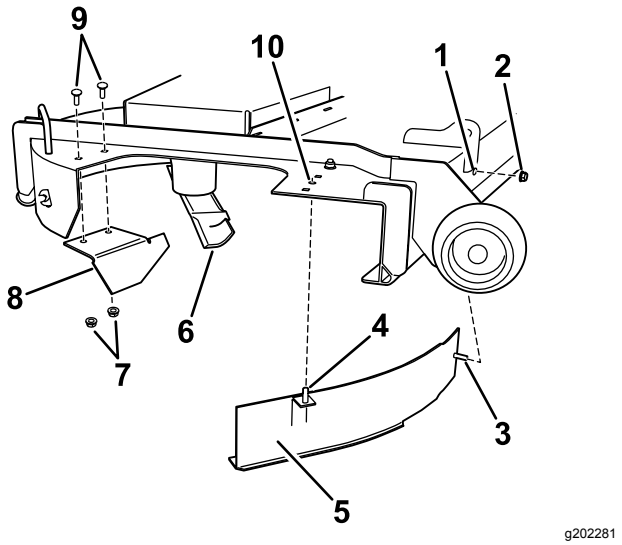


Figure 17

1. Trou dans la paroi avant du tablier de coupe
2. Contre-écrou
3. Support horizontal, déflecteur courbe
4. Support vertical, déflecteur courbe
5. Déflecteur courbe
6. Lame haute levée
7. Contre-écrou existant (à réutiliser)
8. Déflecteur d'ouverture incliné
9. Boulon de carrosserie existant (à réutiliser)
10. Trou central avant dans le tablier de coupe

4. Montez le déflecteur courbe sur le tablier de coupe (Figure 17).

   A. Alignez le support vertical du déflecteur courbe sur le trou central avant du tablier de coupe et le support horizontal sur le trou de la paroi avant du tablier.

   B. Fixez le support horizontal à la paroi avant du tablier au moyen d'un contre-écrou.

5. Montez la goulotte sur le tablier de coupe.

   Remarque: L'ouverture sur le haut de la goulotte doit être alignée sur le support qui dépasse en haut du tablier et la plaque verticale avant doit s'adapter parfaitement avec le support métallique replié de la goulotte (Figure 18).

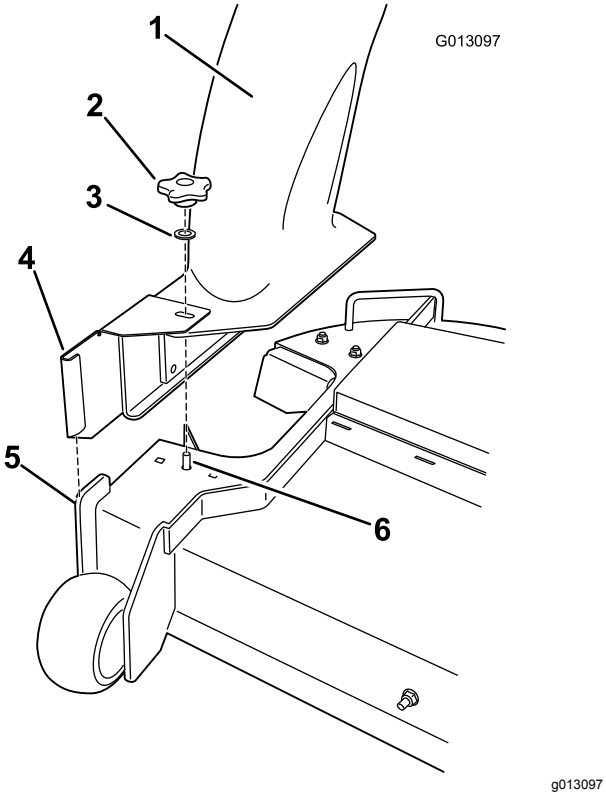


Figure 18

1. Goulotte d'éjection
2. Bouton
3. Rondelle
4. Support métallique replié (goulotte)
5. Plaque verticale avant (tablier)
6. Support dépassant du tablier (déflecteur courbe)

6. Montez une rondelle et un bouton sur le support qui dépasse du haut de la goulotte (Figure 18).
7. Serrez le bouton à la main pour fixer la goulotte au tablier.
8. Accrochez le loquet à poignée flexible de la goulotte dans le crochet de retenue qui est soudé à la paroi latérale du tablier (Figure 19).

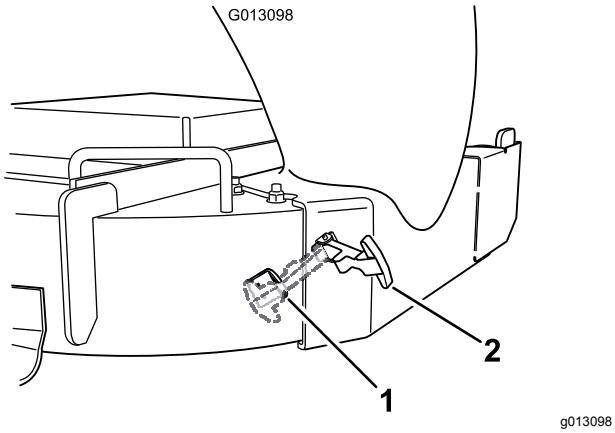


Figure 19

1. Crochet de retenue
2. Loquet à poignée flexible

9

Raccordement au tube d'éjection

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Tube d'éjection

Procédure

1. Glissez l'extrémité courbe du tube d'éjection dans l'ouverture du couvercle du système de ramassage (Figure 20).

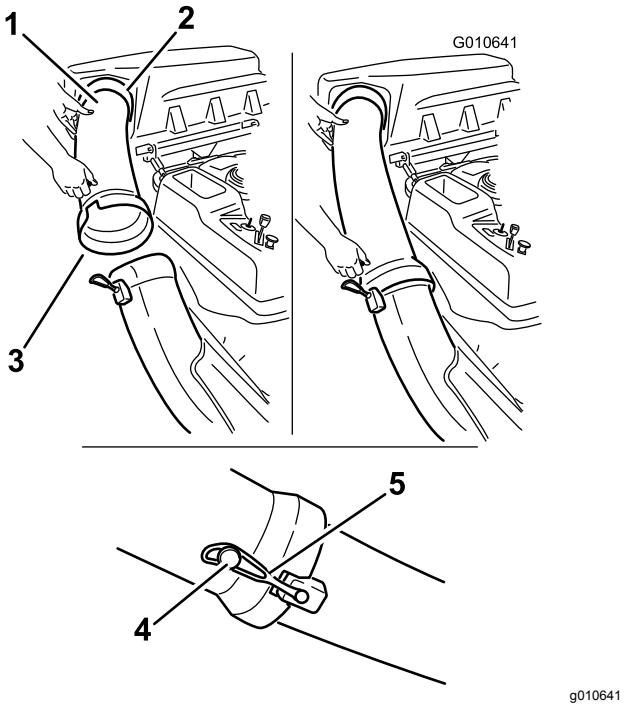


Figure 20

1. Tube d'éjection
2. Ouverture dans le couvercle du système de ramassage
3. Extrémité évasée du tube d'éjection
4. Ergot
5. Sangle en caoutchouc

2. Glissez l'extrémité évasée du tube d'éjection sur l'extrémité de la goulotte. Accrochez la sangle en caoutchouc de la goulotte à l'ergot situé sur le tube d'éjection pour le fixer en position (Figure 20).
3. Rebranchez le fil de la ou des bougies.

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

⚠ ATTENTION

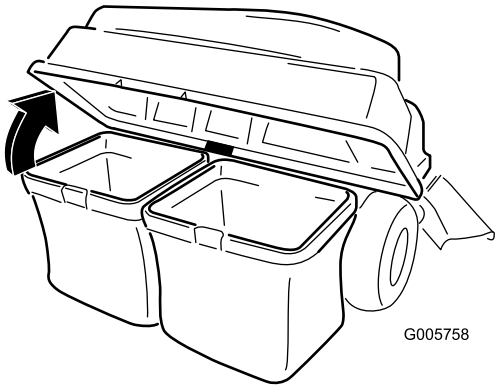
Pour éviter de vous blesser, procédez comme suit :

- **Familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité mentionnées dans le *Manuel de l'utilisateur* du tablier de coupe avant d'utiliser cet accessoire.**
- **Ne retirez jamais le tube d'éjection, les bacs, le couvercle du système de ramassage ou la goulotte pendant que le moteur tourne.**
- **Coupez toujours le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de dégager une obstruction dans le système de ramassage.**
- **N'effectuez jamais d'entretiens ou de réparations quand le moteur est en marche.**

Vidage des bacs à herbe

Soulevez et manipulez les bacs à herbe pleins avec prudence.

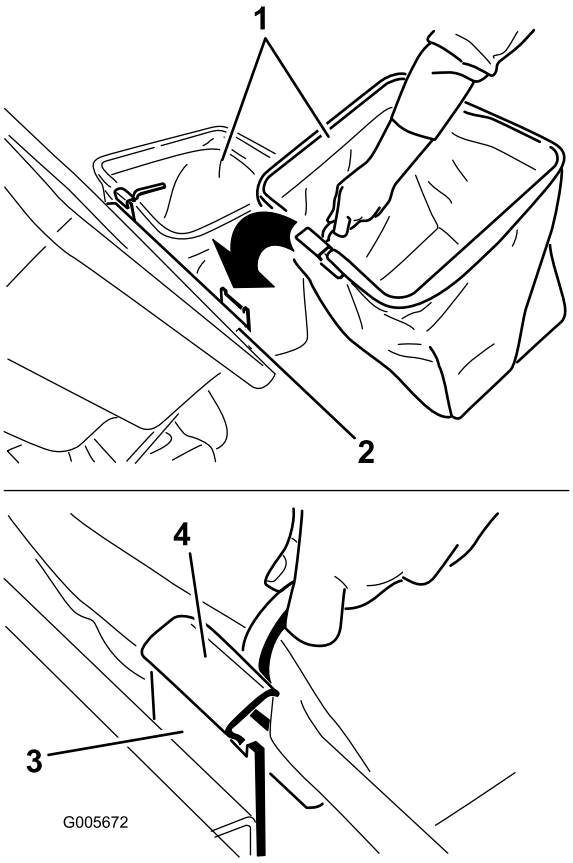
1. Placez la machine sur une surface plane et désengagez la commande des lames.
2. Poussez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de VERROUILLAGE AU POINT MORT, coupez le moteur, enlevez la clé, serrez le frein de stationnement et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
3. Ouvrez (soulevez) le couvercle du système de ramassage (Figure 21).



g005758

Figure 21

4. Comprimez les débris d'herbe dans les bacs. Soulevez l'un des bacs à deux mains, décrochez-le de la patte de retenue et videz-le. Répétez cette procédure avec l'autre bac.
5. Pour installer les bacs, glissez les crochets de l'armature sur les pattes de retenue (Figure 22).



g005672

Figure 22

1. Bac
2. Cadre du système de ramassage
3. Patte de retenue
4. Crochet de l'armature des bacs

6. Abaissez le couvercle du système de ramassage sur les bacs.

Élimination des obstructions dans le système de ramassage

1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les commandes.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
4. Attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.
5. Vérifiez les bacs à herbe et videz-les s'ils sont pleins.
6. Séparez le tube d'éjection et la goulotte.
7. Retirez le tube d'éjection et la goulotte du couvercle du système de ramassage et du tablier de coupe. À l'aide d'un bâton ou d'un objet similaire, dégagez soigneusement l'obstruction du tablier de coupe, du tube d'éjection, de la goulotte et du couvercle du système de ramassage.
8. Après après avoir éliminé l'obstruction, reposez le système de ramassage complet et remettez la machine en marche.

Dépose du système de ramassage

⚠ PRUDENCE

La machine peut être déstabilisée et vous risquez d'en perdre le contrôle si vous n'enlevez pas les masses avant du système de ramassage et si vous utilisez la machine sans le système de ramassage.

- **Enlevez toujours les masses avant quand vous déposez le système de ramassage.**
- **N'utilisez jamais la machine sans le système de ramassage mais avec les masses avant.**

Pour retirer le système de ramassage, inversez les opérations de montage décrites dans la section Préparation. Si des masses sont montées, enlevez toujours celles qui sont à l'avant quand vous déposez le système de ramassage.

Remarque: Vous ne devez déposer le déflecteur d'ouverture que si vous montez un kit de déchiquetage.

Utilisation de la barre d'attelage

Le support du système de ramassage est doté d'une barre d'attelage qui peut être utilisée pour le remorquage.

- Lisez et assimilez toutes les instructions d'utilisation de la machine.
- Lorsque vous changez de direction, ralentissez et respectez la distance d'espacement.
- Prenez des virages larges pour que le matériel remorqué ne touche pas le véhicule tracteur.
- La barre d'attelage a une force de traction de 36 kg (80 lb).
- Une force de traction excessive peut entraîner la défaillance de la transmission hydrostatique.

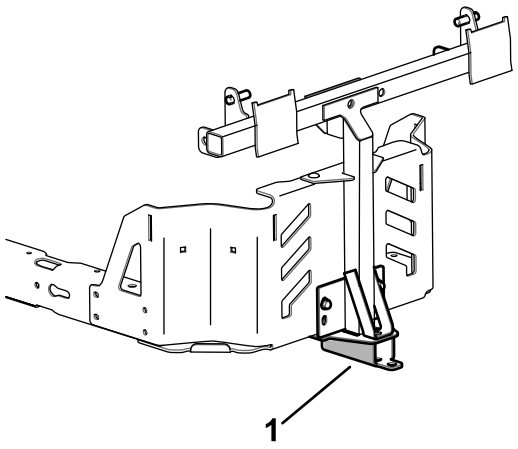


Figure 23

1. Support du système de ramassage avec barre d'attelage

Conseils d'utilisation

Conseils de ramassage

Garder à l'esprit les dimensions de la machine avec l'accessoire

N'oubliez pas que la machine est plus longue et plus large quand cet accessoire est installé. Vous risquez d'endommager l'accessoire si vous prenez des virages trop serrés dans des espaces confinés.

Tonte des bordures

Tondez toujours les bordures avec le côté gauche du tablier de coupe. N'utilisez pas le côté droit au risque d'endommager la goulotte et le tube d'éjection du système de ramassage.

Hauteur de coupe

Ne choisissez pas une hauteur de coupe trop réduite car l'herbe haute risque d'empêcher l'air de circuler sous le tablier de coupe et dans le système de ramassage. Le système de ramassage va alors se boucher.

Fréquence de tonte

Coupez l'herbe fréquemment, surtout pendant la saison de pousse. Il faudra tondre l'herbe une deuxième fois si elle est excessivement haute.

Technique de coupe

Pour obtenir une coupe plus esthétique, empiétez légèrement sur la bande tondue précédemment. Le moteur est ainsi moins sollicité et la goulotte et le tube d'éjection sont moins susceptibles de se boucher.

Vitesse de ramassage

En général, le ramassage s'effectue en plaçant la commande d'accélérateur en position HAUT RÉGIME et en se déplaçant à vitesse normale. Toutefois, si l'herbe est très sèche et si la poussière est abondante, il est préférable de réduire légèrement le régime moteur et d'augmenter la vitesse de déplacement de la tondeuse. Le système de ramassage peut se boucher si vous conduisez trop rapidement et que le régime moteur diminue. Il est parfois nécessaire de réduire la vitesse de tonte sur les pentes. Cela permet de maintenir le régime moteur et assure un ramassage efficace. Travaillez dans le sens de la descente chaque fois que cela est possible.

⚠ PRUDENCE

À mesure que le système de ramassage se remplit, la charge augmente à l'arrière de la machine. Les arrêts et démarrages brusques sur les pentes peuvent vous faire perdre le contrôle de la direction ou de faire basculer la machine.

- **Ne vous arrêtez pas et ne démarrez pas brusquement en montant ou en descendant les pentes. Évitez de démarrer en côte.**
- **Si vous arrêtez la machine alors que vous montez une pente, désengagez la commande des lames. Redescendez ensuite la pente en marche arrière à vitesse réduite.**
- **Ne changez pas soudainement de direction ou de vitesse sur les pentes.**
- **N'utilisez jamais la machine sans le système de ramassage mais avec les masses avant.**

Ramassage de l'herbe haute

L'herbe très haute est lourde et n'est pas toujours projetée complètement dans les bacs. Dans ce cas, le tube d'éjection et la goulotte peuvent se boucher. Pour éviter de boucher le système de ramassage, choisissez une hauteur de coupe élevée pour le premier passage, puis effectuez un deuxième passage à la hauteur de coupe habituelle.

Ramassage de l'herbe humide

Efforcez-vous toujours de tondre quand l'herbe est sèche, car la qualité de la coupe en sera améliorée. Si vous devez tondre l'herbe encore humide, utilisez l'éjection latérale classique de la tondeuse. Quelques heures plus tard, quand l'herbe coupée a eu le temps de sécher, montez le système de ramassage complet et aspirez les déchets d'herbe.

Signes d'obstruction

Pendant le ramassage, une petite quantité d'herbe est normalement projetée à l'avant de la tondeuse. Si cette quantité devient excessive, cela signifie que les bacs sont pleins ou que le système est obstrué.

Entretien

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

⚠ PRUDENCE

Si vous laissez la clé dans le commutateur d'allumage, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche accidentellement et vous blesser gravement, ainsi que toute personne à proximité.

Avant tout entretien, enlevez la clé de contact et débranchez le fil de la bougie. Écartez le fil pour éviter tout contact accidentel avec la bougie.

⚠ DANGER

Les moteurs en marche peuvent devenir très chauds. Le contact avec les surfaces chaudes peuvent causer des brûlures graves.

Laissez refroidir le moteur, en particulier le silencieux, avant de vous approcher.

⚠ DANGER

Les feuilles, l'herbe ou les broussailles peuvent prendre feu. Un feu dans le compartiment moteur peut causer des blessures et des dégâts matériels.

- **Débarrassez le moteur et le silencieux des débris qui y sont déposés.**
- **Lors de l'ouverture du couvercle du système de ramassage, veillez à ne pas faire tomber de débris sur le moteur et le silencieux.**
- **Laissez refroidir la machine avant de la remiser.**

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 10 premières heures de fonctionnement	• Contrôlez le système de ramassage.
À chaque utilisation ou une fois par jour	• Nettoyez le système de ramassage.
Avant le remisage	• Contrôlez le système de ramassage. • Nettoyez le système de ramassage.

Contrôle du système de ramassage

Périodicité des entretiens: Après les 10 premières heures de fonctionnement

Avant le remisage

1. Vérifiez l'état de la goulotte, du tube d'éjection et du couvercle du système de ramassage. Remplacez-les s'ils sont fendus ou cassés.
2. Serrez tous les écrous, boulons et vis.
3. Examinez toutes les fixations et tous les verrous; remplacez-les s'ils sont absents ou endommagés.
4. Vérifiez l'état des bacs à herbe.

⚠ ATTENTION

Des débris peuvent être projetés à travers les bacs à herbe s'ils sont déchirés, usés ou détériorés et vous blesser gravement ainsi que toute personne à proximité.

- **Vérifiez que les bacs à herbe ne sont pas troués, déchirés, usés ou autrement endommagés.**
- **Ne lavez pas les bacs à herbe.**
- **Remplacez-les s'ils sont endommagés; vous pouvez vous procurer des bacs de rechange auprès du fabricant du système de ramassage.**

Contrôle des lames du tablier de coupe

Examinez les lames régulièrement, ainsi qu'après avoir heurté un obstacle.

Remplacez les lames si elles sont très usées ou endommagées. Pour la procédure complète d'entretien des lames, reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* du tablier de coupe.

Nettoyage du système de ramassage

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Avant le remisage

1. Après chaque utilisation, retirez et lavez au jet d'eau l'intérieur et l'extérieur du couvercle du système de ramassage, du tube d'éjection et de la goulotte, ainsi que le dessous du tablier de coupe. Utilisez un détergent doux pour éliminer les saletés récalcitrantes.
2. Veillez à bien débarrasser toutes les pièces de l'herbe agglomérée.
3. Lavez les bacs à herbe au tuyau d'arrosage pour éliminer tous les débris.
4. Après le lavage, laissez sécher soigneusement toutes les pièces.

Remisage

Remisage du système de ramassage

Remarque: Pour éviter la détérioration rapide du tissu, rangez les bacs de sorte qu'ils sèchent complètement après chaque utilisation.

1. Nettoyez le système de ramassage; voir Nettoyage du système de ramassage (page 19).
2. Vérifiez l'état du système de ramassage; voir Contrôle du système de ramassage (page 18).
3. Vérifiez que les bacs à herbe sont vides et parfaitement secs.
4. Remisez le système de ramassage dans un local propre et sec à l'abri de la lumière. Cela protège les pièces en plastique et prolonge la vie du système de ramassage. Si vous devez remiser le système de ramassage à l'extérieur, recouvrez-le d'une bâche imperméable.

Tondeuses
TimeCutter

La garantie Toro

Garantie limitée (voir les périodes de garantie ci-dessous)

Conditions et produits couverts

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu de l'accord passé entre elles, s'engagent conjointement à réparer les produits Toro ci-dessous s'ils présentent un défaut de fabrication ou de matériau.

Durées de la garantie à partir de la date d'achat d'origine :

Produits	Période de garantie
Tondeuses TimeCutter	Usage résidentiel[2] – 3 ans
• Moteurs[1] – Usage résidentiel	Kawasaki – 3 ans
	Kohler – 3 ans
	Toro – 3 ans
Tondeuses TimeCutter	Usage commercial 30 jours
• Moteurs[1] – Usage commercial	Kawasaki – 3 ans
	Kohler – 90 jours
	Monocylindre Toro – 90 jours
	Bicylindre Toro – 3 ans / 300 heures[3]
Tondeuses TimeCutter HD	3 ans ou 300 heures[3]
• Moteurs[1] – Usage résidentiel et commercial	3 ans ou 300 heures[3]
Toutes les tondeuses	
• Accessoires	1 an
• Batterie	90 jours, pièces et main-d'œuvre
	1 an, pièces seulement
• Courroies et pneus	90 jours

[1]Certains moteurs utilisés sur les produits Toro sont couverts par la garantie constructeur du moteur.

[2]L'usage résidentiel désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre domicile. L'utilisation dans d'autres lieux est considérée comme un usage commercial, couvert par une garantie limitée.

[3]Selon la première échéance.

La garantie sera annulé si le compteur horaire est débranché, modifié ou semble avoir été trafiqué.

Responsabilités du propriétaire

L'entretien de votre produit Toro doit être conforme aux procédures décrites dans le *manuel de l'utilisateur*. Cet entretien courant est à vos frais, qu'il soit effectué par vous-même ou par un dépositaire-réparateur.

Comment faire intervenir la garantie

Si vous pensez que votre produit Toro présente un vice de matériau ou de fabrication, procédez comme suit :

1. Demandez à un dépositaire-réparateur Toro agréé de prendre en charge votre produit. Pour trouver le dépositaire le plus proche, consultez notre site web à www.Toro.com. Vous pouvez aussi appeler les numéros indiqués au point 3 pour consulter notre système permanent de localisation des dépositaires Toro.
2. Lorsque vous vous rendez chez le dépositaire-réparateur, apportez le produit et une preuve d'achat (reçu). Le dépositaire-réparateur diagnostiquera le problème et déterminera s'il est couvert par la garantie.
3. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre dépositaire-réparateur ou des conseils prodigués, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante :

   Toro Warranty Company
   Customer Care Department, RLC Division
   8111 Lyndale Avenue South
   Bloomington, MN 55420-1196, États-Unis
   Numéro vert : 866-216-6029 (aux États-Unis)
   Numéro vert : 866-216-6030 (au Canada)

Ce que la garantie ne couvre pas

Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part la garantie spéciale du système antipollution et du moteur pour certains produits. Cette garantie expresse ne couvre pas :

- Les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces, telles que les filtres, le carburant, les lubrifiants, les vidanges d'huile, les bougies, les filtres à air, l'affûtage des lames, les lames usées, le réglage des câbles/de la tringlerie ou le réglage des freins et de l'embrayage.
- Les défaillances de composants dues à une usure normale
- Les produits ou pièces ayant subi des modifications, de mauvais traitements ou un usage abusif, ou nécessitant un remplacement ou une réparation en raison d'un accident ou d'un défaut d'entretien.
- Les frais de prise à domicile et de livraison.
- Les réparations ou tentatives de réparation par quiconque autre qu'un dépositaire-réparateur Toro agréé.
- Les réparations requises en raison du non respect de la procédure recommandée relative au carburant (consultez le *manuel de l'utilisateur* pour plus de détails).
  - La décontamination du système d'alimentation n'est pas couverte.
  - L'utilisation de carburant trop ancien (vieux de plus d'un mois) ou de carburant contenant plus de 10 % d'éthanol ou plus de 15 % de MTBE.
  - L'omission de la vidange du système d'alimentation avant toute période de non utilisation de plus d'un mois.

Conditions générales

Toutes les réparations couvertes par les présentes garanties doivent être effectuées par un dépositaire-réparateur Toro agréé, à l'aide de pièces de rechange agréées par Toro.

The Toro Company et Toro Warranty Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie.

Toutes les garanties implicites relatives à la qualité marchande (à savoir que le produit est apte à l'usage courant) et à l'aptitude à l'emploi (à savoir que le produit est apte à un usage spécifique) sont limitées à la durée de la garantie expresse.

L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects, ou les restrictions concernant la durée de la garantie implicite, ne sont pas autorisées dans certains états et peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les États.

Pays autres que les États-Unis et le Canada

Cette garantie n'est pas valide au Mexique. Pour les produits Toro achetés hors des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (dépositaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer des renseignements concernant la garantie, adressez-vous à l'importateur Toro. En dernier recours, adressez-vous à Toro Warranty Company.

Droit australien de la consommation : Les clients australiens trouveront des renseignements concernant le Droit australien de la consommation à l'intérieur du carton ou auprès de leur dépositaire Toro local.